

ДОГОВОР
об оказании услуг по переводу русского жестового языка
(сурдопереводу)

г. Новоалтайск

«16» сентября 2024 г.

Краевое государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «Новоалтайский лицей профессионального образования» города Новоалтайска (далее – КГБПОУ «Новоалтайский лицей профессионального образования») в лице директора Басалаева Олега Геннадьевича, действующего на основании Устава, утвержденного приказом министерства образования и науки Алтайского края от 17.02.2020 № 270 и зарегистрированного в установленном порядке (именуемый в дальнейшем «Заказчик») и краевое государственное бюджетное общеобразовательное учреждение для обучающихся, воспитанников с ограниченными возможностями здоровья «Новоалтайская общеобразовательная школа-интернат», именуемый в дальнейшем «Исполнитель», в лице директора Некрасовой Ольги Николаевны, действующего на основании Устава, с другой стороны, вместе именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

1.1 Исполнитель обязуется предоставлять услуги удаленного перевода русского жестового языка (далее - «услуги») с использованием голосовой и видеосвязи скайп (GKUSO-4303) по заявкам Заказчика на безвозмездной основе.

2. Права и обязанности сторон

2.1. Заказчик обязан:

2.1.1. Заблаговременно (за три дня) подать заявку на оказание «Исполнителем» услуг по прямому и обратному переводу разговорной речи с помощью жестового языка, используемого глухими или слабослышащими людьми с целью общения и получения необходимой информации.

2.1.2. Заявки подавать путём электронной почты, телефонного сообщения.

2.2 Исполнитель обязан:

2.2.1. Качественно, своевременно и достоверно предоставить услугу по сурдопереводу в соответствии с действующими в Российской Федерации требованиями и условиям Договора.

2.2.2. Перевод русского жестового языка осуществить переводчиком русского жестового языка (сурдопереводчиком), имеющим соответствующие образование и квалификацию.

2.2.3. Соблюдать конфиденциальность, не разглашать персонифицированные данные инвалида с нарушением функции слуха.

3. Ответственность сторон

3.1 Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с законодательством Российской Федерации.

3.2 Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые Стороны не могут оказать влияние, например: землетрясение,

наводнение, пожар, ураган препятствующие выполнению настоящего Договора.

4. Заключительные положения

- 4.1. По вопросам, не предусмотренным настоящим Договором, Стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.
- 4.2. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами.
- 4.3. Все изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть составлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.
- 4.4. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон.

5. Юридические адреса сторон

«Заказчик»

Краевое государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение «Новоалтайский лицей профессионального образования»
658080, г. Новоалтайск, ул. Прудская, 9
Министерство финансов Алтайского края
(КГБПОУ «Новоалтайский лицей профессионального образования», л/с 20176U79450)
ИНН 2208005682 КПП 220801001
Казначейский счет 03224643010000001700
ЕКС 40102810045370000009
ОТДЕЛЕНИЕ БАРНАУЛ БАНКА
РОССИИ//УФК по Алтайскому краю, г.
Барнаул.
БИК 010173001
Контактный тел.8(38532) 22150
Эл.почта: nlpro@22edu.ru

Директор КГБПОУ «Новоалтайский лицей профессионального образования»



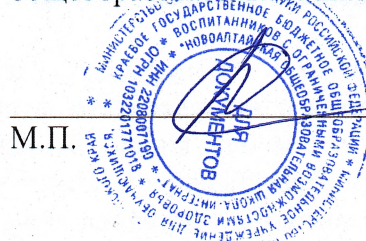
М.П.

Басалаев О.Г.

«Исполнитель»

Краевое государственное бюджетное общеобразовательное учреждение для обучающихся, воспитанников с ограниченными возможностями здоровья «Новоалтайская общеобразовательная школа-интернат» (КГБОУ «Новоалтайская общеобразовательная школа-интернат»)
658087, г. Новоалтайск, ул. Барнаульская, За.
ИНН 2208007190
КПП 220801001
ОГРН 1032201771018
ОКТМО01713000
БИК 010173001
Тел.+7(38532) 4-62-17

Директор КГБОУ «Новоалтайская общеобразовательная школа-интернат»



М.П.

О.Н.Некрасова